



**SUMARIO / SUMÁRIO**

- Seminário “NOVOS RUMOS DO SIG MUNICIPAL”... Página 1
- Acções de divulgação e colaborações no âmbito do Projecto OTALEX II ... Página 2
- La Red de Observatorios de Sostenibilidad en España y OTALEX II consolidan su colaboración ... Página 3
- OTALEX II se adapta al público infantil y juvenil ... Página 4

**EDICIÓN/ EDIÇÃO:**

**Área de Igualdad y Desarrollo Local**  
DIPUTACIÓN DE BADAJOZ  
C/ Tomás Romero de Castilla, 2.  
06011-Badajoz  
+34 924212311  
otalex2@dip-badajoz.es

**SOCIOS/PARCEIROS:**

- Comunidade Intermunicipal do Alentejo Central
- D.G. Urbanismo y Ordenación del Territorio / Junta de Extremadura
- Comunidade Intermunicipal do Alto Alentejo
- Centro Nacional del Información Geográfica / I.G.N.
- Área de Igualdad y Desarrollo Local / Diputación de Badajoz
- Universidad de Extremadura
- Universidade de Évora
- Instituto Geográfico Português
- Comissão de Coordenação e Desenvolvimento Regional do Alentejo
- Empresa de Desenvolvimento e Infra-estruturas do Alqueva, S.A.

**WEB:**

[www.ideotalex.eu](http://www.ideotalex.eu)



## Seminário “Novos Rumos do SIG Municipal”

O Seminário “NOVOS RUMOS DO SIG MUNICIPAL”, teve lugar em Portalegre no Museu da Tapeçarias no passado dia 23 de Novembro, e teve por objectivo trazer à região do Alto Alentejo alguns bons exemplos de Sistemas de Informação Geográficos Municipais e Intermunicipais que têm sido produzidos no nosso país e também pelas regiões fronteiriças da nossa vizinha Espanha.

Pretendeu-se desta forma que os municípios, especialmente os municípios do Alto Alentejo e todos aqueles que estivessem interessados, pudessem tomar conhecimento das potencialidades dos SIG's Municipais e dos Geoportais como ferramentas essenciais de apoio à gestão e planeamento do território.

Especial destaque foi dado ao nosso **projecto do OTALEX II**, com uma apresentação da nossa colega **Teresa Batista**, intitulado “**Harmonização de Informação e Sistema de Indicadores do OTALEX**” e outra do nosso colega **Rafael Álvarez**, com o título “**Projecto OTALEX – abrindo um caminho**”.

Do lado português, para além da nossa colega Teresa, assistiu-se a apresentações dos municípios de Nisa, Santa Maria da Feira, Guimarães, Marinha Grande, Seixal, Almada e da Comunidade Intermunicipal do Médio Tejo.

Do lado espanhol, para além da apresentação do Rafael Álvarez pela Junta da Extremadura, esteve também presente a Junta da Andaluzia, com uma apresentação sobre a IDE da Andaluzia e a aplicação “Creomapas”, bem como o

Ayuntamiento de Cáceres, com uma apresentação dedicada ao “SIG de Cáceres”. Foi, aliás, esta última apresentação juntamente com a apresentação do município de Santa Maria da Feira (Mirante – Plataforma colaborativa de Serviços de Informação Geográfica) que mereceram destaque pela escolha do público presente no seminário.

O seminário contou com a presença de 109 participantes que, para além das duas apresentações referidas, destacaram como aspectos mais positivos a diversidade dos temas apresentados e a partilha de conhecimentos e experiências. Todas as apresentações estão disponíveis para download no portal da CIMAA, em [www.cimaa.pt](http://www.cimaa.pt).



Ana Garrido<sup>1</sup>  
Luis Serra<sup>1</sup>  
Joana Patrício<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Comunidade Intermunicipal do Alto Alentejo



## ACÇÕES DE DIVULGAÇÃO E COLABORAÇÕES NO ÂMBITO DO PROJECTO OTALEX II

O projecto OTALEX II tem nas suas tarefas a promoção e divulgação das actividades que são desenvolvidas pelos parceiros. Durante este tempo várias acções foram levadas a cabo:

A candidatura ao AEBR Award “**Sail of Papenburg**”, ao qual o OTALEX II foi convidado a participar. Este é um prémio de prestígio atribuído aos melhores projectos transfronteiriços na Europa.

A participação na revista europeia Reginal Review, onde um artigo intitulado “**Indicators System of OTALEX II Project, monitor and identify changes in cross-border region Alentejo-Extremadura**”, explica o sistema de indicadores e os seus objectivos e estrutura e organização.

O artigo “**Heritage Landscapes in Évora surroundings: a GIS approach**”, apresentado no European Council of Landscape Architecture (ECLAS), no final do mês de Setembro, explica o valor cultural das paisagens do Alentejo Central e a sua importância para a conservação.

Na International Conference in Landscape Ecology (ICLE), foi apresentada uma comunicação sobre as relações das métricas paisagísticas que o grupo de Paisagem tem estado a aprofundar nas áreas piloto: bacia do rio Gévora e bacia da ribeira da Pardiela, designada “**Montados of Central Alentejo, Portugal, Linking Ecological Functions with Landscape Metrics**”.

“**The third dimension in landscape metrics analysis applied to central Alentejo – Portugal**”, também sobre as métricas da paisagem nas áreas piloto, foi apresentado no evento organizado pela IUFRO – the International Union of Forest Research Organizations.

Outros trabalhos desenvolvidos pelo mesmo grupo foram apresentados no **Seminário Internacional de Gestión y Conservación de la Biodiversidad**, em Cazorra.

As novas funcionalidades da IDE-OTALEX e as últimas alterações no Sistema de Indicadores (SI-OTALEX), as foram apresentados no **Seminário Novos Rumos do SIG Municipal**, que a Comunidade Intermunicipal do Alto Alentejo – CIMAA, organizou em Portalegre.

### COLABORAÇÕES COM OUTROS PROJECTOS.

O OTALEX, como Observatório Ambiental e Territorial, tem sido uma referência para outros projectos, não só por ser a primeira IDE transfronteiriça concebida na Europa mas pelas funcionalidades desenvolvidas quer a nível da Infraestrutura de Dados Espaciais mas pelos desenvolvimentos no sistema de indicadores.

É membro efectivo do **Observatorio de la Sostenibilidad en España – OSE**, pertencendo ao grupo de trabalho dos Observatorios de Soatenibilidad, que está a implementar um sistema de indicadores de sustentabilidade comparáveis ao nível municipal.

O OTALEX integra uma estrutura articulada com outros Observatórios que irá georreferenciar os Casos de Sucesso e Boas Práticas, nas acções do combate à desertificação que o **Plano Nacional Contra a Desertificação (PANCD)** tem estabelecido para as suas actividades de prevenção para travar a desertificação na Europa.

A Euroregião **EUROACE**, formada pelo Alentejo-Centro-Extremadura, tem a sua estratégia sustentada pelo projecto OTALEX que se tornou uma ferramenta de maior valor na compreensão deste vasto território.



**Cristina Carriço<sup>1</sup>**  
**Teresa Batista<sup>1</sup>**

<sup>1</sup> Comunidade Intermunicipal do Alentejo Central

## LA RED DE OBSERVATORIOS DE SOSTENIBILIDAD EN ESPAÑA Y OTALEX II CONSOLIDAN SU COLABORACIÓN

**La participación de OTALEX II en la Reunión de la Red de Observatorios de Sostenibilidad que se celebró el 22 de noviembre pasado en el CONAMA10 (Madrid) ha consolidado las líneas de acción trazadas en la anterior reunión de del 11 febrero de 2010.**

La segunda reunión anual de la Red de Observatorios de Sostenibilidad se celebró el 22 de noviembre, aprovechando la cobertura que prestó a esta Red la organización del CONAMA 10 (Congreso Nacional del Medio Ambiente), asistiendo a ésta miembros de OTALEX II con el firme propósito de consolidar las dos principales actividades proyectadas a desarrollar entre el observatorio y la Red.

La reunión constó básicamente de tres partes. En una primera, se presentaron dos nuevos observatorios miembros de la Red. En una segunda parte se presentó el nuevo grupo de trabajo de Participación y Percepción Social, coordinado por el Observatorio de Sostenibilidad de Donostia-San Sebastián. Como tercera parte, por la tarde se mantuvo una sesión cerrada para continuar con el trabajo del grupo de Indicadores de Sostenibilidad.

En la anterior reunión de la Red de febrero de 2010 se basó, precisamente, en desarrollar trabajos del grupo de Indicadores de Sostenibilidad, generando unas líneas de acción con el fin de implementar un Sistema de Indicadores Prioritarios para analizar la sostenibilidad a nivel local a través de metodologías comunes que permitan la comparación de distintos municipios, siendo esto, el principal eje tratado en este grupo de trabajo en esta reunión de la Red. Los resultados de este trabajo se ha quedado acordado que se publicarán en un Informe sobre Indicadores de Sostenibilidad Local de la Red.

Un hecho relevante en la reunión, que el OSE, como coordinador de la Red, puso especial énfasis, es la puesta en marcha de una Plataforma de Comunicación de la Red de Observatorios de Sostenibilidad, que pudiera ser una nueva herramienta interactiva que dotará de un mayor dinamismo al trabajo en red, como punto de encuentro y espacio para la acción y el desarrollo de proyectos.

A manera de prólogo en la reunión, se trató como un último punto el “Plan de trabajo de la Red de Observatorios de Sostenibilidad y próximas reuniones” moderado por Luís Jiménez

Herrero (Director Ejecutivo del OSE) donde los representantes de OTALEX II cerraron las principales líneas de acción a desarrollar conjuntamente entre la Red y OTALEX II para el próximo semestre, ya propuesto en la anterior reunión de la Red.

Las actividades que se acordó organizar conjuntamente entre la Red de Observatorios de Sostenibilidad y OTALEX II han sido la celebración de la próxima reunión de la Red en Évora a principios de mayo de 2011 incluido dentro del programa del Seminario Final OTALEX II y la práctica puesta en funcionamiento en dicha reunión del grupo de trabajo de “Nuevas Tecnologías aplicado a indicadores de sostenibilidad (SIG e IDE)”, donde los representantes de OTALEX II mostraron el interés de coordinar dicho grupo de trabajo por nuestro observatorio, a través de su IDE OTALEX.



*Logotipo de CONAMA 10 (Congreso Nacional de Medio Ambiente).*



*Asistentes a la reunión del 22 de noviembre de 2010 de la Red de Observatorios de Sostenibilidad.*

**Víctor Vaquero**  
Junta de Extremadura



## EL OBSERVATORIO OTALEX SE ADAPTA AL PÚBLICO INFANTIL Y JUVENIL

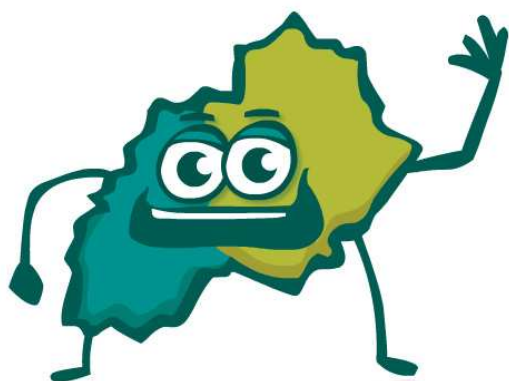
**El Área de Igualdad y Desarrollo Local pondrá en marcha en breve una web didáctica dirigida a los escolares de ambos lados de la frontera con objeto de mostrar los aspectos físicos, socioeconómicos y medioambientales del territorio Alentejo-Extremadura.**

El Observatorio Territorial Alentejo-Extremadura, sustentado en este momento por el proyecto OTALEX II, tiene entre sus objetivos la caracterización del territorio Alentejo-Extremadura a través de la construcción de un sistema de indicadores de sostenibilidad.

La información generada, puesta en común por todos los socios, se hace pública a través de la Infraestructura de Datos Espaciales IDE-OTALEX.

Sin embargo, una IDE quizá no parece una herramienta adecuada para la divulgación de la realidad de un territorio cuando se pretende llegar hasta la población infantil y juvenil, por lo que surge la necesidad de crear herramientas alternativas adaptadas a dicho estrato de la población.

Con este objetivo, el Área de Igualdad y Desarrollo Local de la Diputación de Badajoz está preparando una **web didáctica** basada en juegos interactivos, que pretende ser ese instrumento que permita al público infantil y juvenil conocer la realidad de estas dos regiones hermanas.



*OTALEXITO, asistente virtual de la web didáctica*

Esta nueva herramienta, accesible a través de internet, cuenta con locuciones y textos tanto en español como en portugués. Dirigida a escolares de ambos lados de la raya, tendrá como temática los aspectos físicos, socioeconómicos y medioambientales del área extremeño-alentejana.

Contará en total con 33 juegos interactivos de diferentes temáticas (relieve, hidrología, ciudades y pueblos, espacios naturales, flora y fauna, patrimonio, economía, recursos naturales, cartografía...) divididos en tres rangos de edad:

- 6-9 años
- 10-12 años
- 13-16 años



*Uno de los juegos didácticos consistente en dirigir una barca por el río Tajo*

Todos los juegos, con textos en ambos idiomas, imágenes en movimiento y sonido, estarán basados en los itinerarios curriculares oficiales de Primaria y ESO y han sido diseñados bajo la supervisión de un especialista en educación infantil.

Su presentación se realizará a lo largo del primer trimestre de este año.

**Tomás Mendo**

Área de Igualdad y Desarrollo Local / Diputación de Badajoz